

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

العنوان الرئيسي:

ص.ب ٤٠٣٠٧

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

البيانات المالية

المحتويات	الصفحة
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٣
بيان المركز المالي الموحد	٥
بيان الأرباح أو الخسائر الموحد	٧
بيان الدخل الشامل الموحد	٨
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٩
بيان التدفقات النقدية الموحد	١٠
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٢

تقرير أعضاء مجلس الإدارة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.
أبوظبي

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وإعدادها بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا التدقيقي.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، فإننا نؤكد أيضاً ما يلي:

- (١) قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لأغراض أعمال التدقيق التي قمنا بها؛
- (٢) تم إعداد البيانات المالية الموحدة بما يتوافق، من كافة النواحي المادية، مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ والنظام الأساسي للشركة؛
- (٣) قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
- (٤) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة، فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة، تتفق مع ما جاء في السجلات المحاسبية للمجموعة؛
- (٥) كما هو مبين في الإيضاح رقم ١٤ حول البيانات المالية الموحدة، لم تقم المجموعة بشراء أي أسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛
- (٦) يبين الإيضاح رقم ١٣ حول البيانات المالية الموحدة المعاملات المادية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات؛
- (٧) بناءً على المعلومات التي تم تزويدنا بها، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المجموعة خالفت أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ أو النظام الأساسي للشركة خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً على أنشطة المجموعة أو مركزها المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر

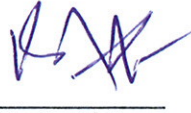
٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم		
			الموجودات غير المتداولة
٢,٢٤٤,٨٦٨	١٨٩,٤٥٤	٥	الممتلكات والآلات والمعدات
١٢٨,٤٣٠	١٢٨,٤٣٠	٦	الشهرة التجارية
١٣٧,٤٣١	١٢٨,٨٢٠	٧	الموجودات الأخرى غير الملموسة
٢٢٢,٨٥٢	٢٢٥,٩٥٤	٨	الاستثمار في شركات زميلة
٧٤,٧٦٠	٧٤,٧٢٤	٩	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
<u>٢,٨٠٨,٣٤١</u>	<u>٢,٧٤٧,٣٨٢</u>		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
			الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٥٧	٩٨٧	٩	المخزون
٣٤٣,٢٤١	٣٨٤,٠١١	١٠	الذمم المدينة التجارية والأخرى
٤١٥,٥٥٣	٤٦٨,٧٧٣	١١	المبالغ المدفوعة مقدماً
٣٠,٧١٣	٣١,٠١٩	١٣	المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة
٨٧٣	٥١٤	١٢	النقد والأرصدة المصرفية
٩٨,٤٦٢	٦٠,٩٤٠		
<u>٨٨٩,١٩٩</u>	<u>٩٤٦,٢٤٤</u>		إجمالي الموجودات المتداولة
<u>٣,٦٩٧,٥٤٠</u>	<u>٣,٦٩٣,٦٢٦</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١,٧٥٠,٠٠٠	١,٧٥٠,٠٠٠	١٤	رأس المال
٦٢,٣٧٣	٧٢,٤٨٥	١٥	الاحتياطي القانوني
٣,٧٨٣	٣,٧٨٣	١٦	احتياطي رأس المال
(٦٩,٩٧٥)	(٧٠,٠١١)	٩	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
٤٣,٥٤٥	٩٠,٨٠٤		الأرباح المحتجزة
<u>١,٧٨٩,٧٢٦</u>	<u>١,٨٤٧,٠٦١</u>		حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة
٣٠٧	٣٠٧		الحصص غير المسيطرة
<u>١,٧٩٠,٠٣٣</u>	<u>١,٨٤٧,٣٦٨</u>		إجمالي حقوق الملكية

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد (تابع)
كما في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			المطلوبات غير المتداولة
١,٣٠٢,٧٤٤	١,٠٧٧,٧٦٧	١٨	قروض
٢٣,٠٠٠	-	٢٨	منحة حكومية مؤجلة
١٤٦,٩٢٠	-	١٣	قرض من طرف ذي علاقة
٣٠,٨٨٣	٣٣,٦٧٣	١٧	مخصص تعويضات نهاية خدمة الموظفين
١,٥٠٣,٥٤٧	١,١١١,٤٤٠		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
١٠١,٦٤٤	٢٢٤,٩٧٨	١٨	قروض
٢٤٤,٤٠٩	٣٢٦,٢٨٣	١٩	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
١١,٩٠٧	١٣,٦٣٧	١٣	المبالغ المستحقة لأطراف ذات علاقة
-	١٤٦,٩٢٠	١٣	قرض من طرف ذي علاقة
٤٦,٠٠٠	٢٣,٠٠٠	٢٨	منحة حكومية مؤجلة
٤٠٣,٩٦٠	٧٣٤,٨١٨		إجمالي المطلوبات المتداولة
١,٩٠٧,٥٠٧	١,٨٤٦,٢٥٨		إجمالي المطلوبات
٣,٦٩٧,٥٤٠	٣,٦٩٣,٦٢٦		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات


فيصل أمود
المدير المالي التنفيذي


عبد اللطيف الصفاقسي
الرئيس التنفيذي


جمال سالم الظاهري
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٧٥١,٧٩٧	٨٧٦,٩٢٦	٢٠	الإيرادات
(٥٨٩,٩١٣)	(٦٦٢,٦٣٠)	٢١	التكاليف المباشرة
١٦١,٨٨٤	٢١٤,٢٩٦		إجمالي الأرباح
(١٩,٧٠٨)	(٣١,٠٧٢)	٢٢	مصروفات البيع والتوزيع
(١٠٣,٦٧٣)	(١٠٧,١٨٧)	٢٣	المصروفات العمومية والإدارية
٣٥,٩٣٩	٤,٤١٣	٢٥	إيرادات أخرى
٤٦,٠٠٠	٤٦,٠٠٠	٢٨	إيرادات من منحة حكومية
			صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات
			المالية المقاسنة بالقيمة العادلة من
-	٦٣٠	٩	خلال الأرباح أو الخسائر
١٥,٣٠٠	٢٣,١٠٢	٨	الحصة من أرباح شركات زميلة
٤,٢٠١	٤,٤٥١	٢٤	إيرادات التمويل
(٥٩,٩٣٠)	(٥٣,٥١٢)	٢٤	تكلفة التمويل
٨٠,٠١٣	١٠١,١٢١		أرباح السنة
			الأرباح منسوبة إلى:
٨٠,٠١٣	١٠١,١٢١		مالكي الشركة
-	-		الحصص غير المسيطرة
٨٠,٠١٣	١٠١,١٢١		
٠,٠٤٦	٠,٠٥٨	٣٠	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الموحد
للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٨٠,٠١٣	١٠١,١٢١	أرباح السنة
		الإيرادات الشاملة الأخرى
		صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٦,٧٢٥	(٣٦)	٩
٨٦,٧٣٨	١٠١,٠٨٥	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
٨٦,٧٣٨	١٠١,٠٨٥	إجمالي الإيرادات الشاملة منسوبة إلى: مالكي الشركة
٨٦,٧٣٨	١٠١,٠٨٥	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر

الإجمالي	الحصص غير المسيطرة	صافي حقوق الملكية المنسوبة لمالك الشركة	الأرباح المحتجزة	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات	احتياطي رأس المال	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٧٠٣,٢٩٥	٣٠٧	١,٧٠٢,٩٨٨	(٢٨,٤٦٧)	(٧٦,٧٠٠)	٣,٧٨٣	٥٤,٣٧٢	١,٧٥٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٤
٨٠,٠١٣	-	٨٠,٠١٣	٨٠,٠١٣	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
٦,٧٢٥	-	٦,٧٢٥	-	٦,٧٢٥	-	-	-	أرباح الفترة
٨٦,٧٣٨	-	٨٦,٧٣٨	٨٠,٠١٣	٦,٧٢٥	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
	-				-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة
-	-	-	(٨,٠٠١)	-	-	٨,٠٠١	-	المعاملات مع ملاك الشركة
١,٧٩٠,٠٣٣	٣٠٧	١,٧٨٩,٧٢٦	٤٣,٥٤٥	(٦٩,٩٧٥)	٣,٧٨٣	٦٢,٣٧٣	١,٧٥٠,٠٠٠	التحويل إلى الاحتياطي القانوني
١,٧٩٠,٠٣٣	٣٠٧	١,٧٨٩,٧٢٦	٤٣,٥٤٥	(٦٩,٩٧٥)	٣,٧٨٣	٦٢,٣٧٣	١,٧٥٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٥
١٠١,١٢١	-	١٠١,١٢١	١٠١,١٢١	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
(٣٦)	-	(٣٦)	-	(٣٦)	-	-	-	أرباح الفترة
١٠١,٠٨٥	-	١٠١,٠٨٥	١٠١,١٢١	(٣٦)	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
-	-	-	(١٠,١١٢)	-	-	١٠,١١٢	-	إجمالي الإيرادات الشاملة
(٤٣,٧٥٠)	-	(٤٣,٧٥٠)	(٤٣,٧٥٠)	-	-	-	-	المعاملات مع ملاك الشركة
١,٨٤٧,٣٦٨	٣٠٧	١,٨٤٧,٠٦١	٩٠,٨٠٤	(٧٠,٠١١)	٣,٧٨٣	٧٢,٤٨٥	١,٧٥٠,٠٠٠	التحويل إلى الاحتياطي القانوني
	-				-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة (راجع إيضاح ٣٢)
	-				-	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
٨٠,٠١٣	١٠١,١٢١	أرباح الفترة تسويات :-
٩٠,١٨٦	٩٩,٩٧٠	٥ استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات
٨,٦١١	٨,٦١١	٧ إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى
(٤٦,٠٠٠)	(٤٦,٠٠٠)	٢٨ إطفاء منحة حكومية مؤجلة
(٣,٩٤٠)	(٤,٣٦٦)	٢٤ إيرادات توزيعات الأرباح
(٢٦١)	(٨٥)	٢٤ إيرادات التمويل
٥٩,٩٣٠	٥٣,٥١٢	٢٤ مصروفات التمويل
-	(٦٣٠)	٩ صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٥	(٨٠٧)	١٠ (عكس)/مخصص تقادم المخزون
١,١٧٠	٦,٠٤٠	١١ خسائر انخفاض القيمة المعترف بها للذمم المدينة التجارية
٢,٢٣٨	٥,٣٨٢	١٧ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(١٧,٨٩٠)	(٢٣,١٠٢)	٨ الحصة من أرباح شركات زميلة
١٧٤,٠٨٢	١٩٩,٦٤٦	التدفقات النقدية التشغيلية قبل الحركة في رأس المال العامل
(٩٤,٩٦١)	(٣٩,٩٦٣)	١٠ التغير في المخزون
(١٣٣,٧٤٤)	(٥٩,٢٦٠)	١١ - الذمم المدينة التجارية والأخرى
(٢٦,١٥٧)	(٣٠٦)	- المبالغ المدفوعة مقدماً
٣٩,١١١	٨١,٦٠٩	١٩ - الذمم الدائنة التجارية والأخرى
٣٤,٠٢٥	٣٥٩	١٣ - المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة
١,١٠٠	١,٧٣٠	١٣ - المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة
(٦,٥٤٤)	١٨٣,٨١٥	النقد الناتج من/(المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(١,٤٩٢)	(٢,٥٩٢)	١٧ تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٨,٠٣٦)	١٨١,٢٢٣	صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
(١٠١,٣٤٣)	(٤٤,٥٥٦)	٥ شراء ممتلكات وآلات ومعدات
٢٠,٠٠٠	٣,٦٧٨	١٢ ودائع هامشية مقبوضة
٣,٩٤٠	٤,٣٦٦	٢٤ توزيعات الأرباح المستلمة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٢٦١	٨٥	٢٤ الفائد المقبوضة
٨,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٨ توزيعات الأرباح المستلمة من شركات زميلة
(٦٩,١٤٢)	(١٦,٤٢٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)
للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١٠٩,٢٥٤	(١٠١,٦٤٣)	١٨	(سداد)/متحصلات من قروض مصرفية - صافي
(٥٨,٨٢٨)	(٥٣,٢٤٧)	٢٤	الفائدة المدفوعة
-	(٤٣,٧٥٠)	٣٢	توزيعات الأرباح المدفوعة
٥٠,٤٢٦	(١٩٨,٦٤٠)		صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التمويلية
(٢٦,٧٥٢)	(٣٣,٨٤٤)		صافي النقص في النقد وما يعادله
١٢١,٥٣٦	٩٤,٧٨٤		النقد وما يعادله في بداية السنة
٩٤,٧٨٤	٦٠,٩٤٠	١٢	النقد وما يعادله في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس شركة أركان لمواد البناء ش.م.ع. ("أركان" أو "الشركة") كشركة مساهمة عامة في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة بموجب القرار الوزاري رقم ٢٢٨ لسنة ٢٠٠٦. تمتلك الشركة القابضة العامة ش.م.ع. (صناعات) (الشركة الأم) نسبة ٥١٪ من أسهم الشركة.

تتضمن الأنشطة الرئيسية للشركة أعمال التشغيل والمتاجرة والاستثمار في المشاريع الصناعية والشركات التجارية العاملة في مجال مواد البناء.

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على الأداء والمركز المالي للشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") بالإضافة إلى حصة المجموعة في الشركات الزميلة.

إن الأنشطة الرئيسية وبلد التأسيس والعمليات والنشاط وحصة الملكية للشركة في الشركات التابعة هي كالتالي:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس والعمليات	نسبة الملكية (%)	الأنشطة الرئيسية
مصنع طابوق الإمارات	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	إنتاج وبيع الطابوق الأسمنتي
مصنع الإمارات للأسمنت	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	إنتاج وبيع الأسمنت المعبأ والسائب
مصنع العين للأسمنت	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	إنتاج وبيع الأسمنت المعبأ والسائب
مجمع مصانع أنابيب	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	إنتاج وبيع الأنابيب والأكياس البلاستيكية والورقية
هوباس جلف ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	تطوير أنابيب وأنظمة الفيبر جلاس المدعومة بالبوليستر
أركان بيفرز ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	تطوير وتصنيع وتوزيع وبيع كتل كبيرة من بلاط الأرضية ذات الضغط الهيدروليكي
أركان للنقل والتعدين	سلطنة عمان	٧٠	إنتاج حجر جير

بتاريخ ١٠ نوفمبر ٢٠١٠، وافق المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي على تحويل أسهم ملكية مجمع مصانع أنابيب ("أنابيب") إلى الشركة بدون مقابل اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١١ (راجع الإيضاح ٢٨).

بتاريخ ٢٧ مايو ٢٠١٠، وافق مجلس الإدارة على تصفية شركة أركان للنقل والتعدين. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لم يتم الإنتهاء من عملية التصفية بعد.

بتاريخ ٢٣ يونيو ٢٠١١، وافق مجلس الإدارة على خطة لتأمين استثمار بنسبة ٧٠٪ في دوت مودرن عُمان، وهي شركة تعدين مقرها في سلطنة عُمان. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لم يتم الإنتهاء من عملية الاستحواذ.

كما في ٣٠ أبريل ٢٠١٤، استحوذت الشركة على ١٠٠٪ من حصة هوباس جلف ذ.م.م.، والتي كان يتم التعامل معها سابقاً على أنها شركة زميلة بنسبة ملكية تبلغ ٥١٪ (راجع الإيضاح ٣٣).

كما في ١٦ سبتمبر ٢٠١٤، استحوذت الشركة على ١٠٠٪ من أركان بيفرز ذ.م.م.، والتي كان يتم التعامل معها سابقاً على أنها ائتلاف مشترك بنسبة ملكية تبلغ ٦٠٪ (راجع الإيضاح ٣٣).

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والأحكام ذات الصلة من النظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥. إنه بتاريخ ١ أبريل ٢٠١٥، تم استبدال القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ وهو قانون الشركات التجارية ("قانون الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥") ويسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥. يُسمح للشركات التأكيد من الالتزام بالقانون الجديد للشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥ في موعد أقصاه ٣٠ يونيو ٢٠١٦ طبقاً للأحكام الانتقالية المنصوص عليها في هذا القانون. إن المجموعة بصدد تعديل النظام الأساسي الخاص بها ويتم الانتهاء من ذلك خلال الوقت المحدد.

(ب) أساس القياس

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.
- الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

(ج) العملة التشغيلية وعملة العرض

يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة ب درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي")، وهو العملة التشغيلية للمجموعة، تم تقريب كافة المبالغ إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف، ما لم يذكر خلاف ذلك.

(د) المعايير الجديدة والمعدلة من معايير التقارير المالية الدولية الصادرة ولم يتم تفعيلها بعد

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة	تاريخ السريان
المعيار رقم ١٤ من معايير التقارير المالية الدولية "الحسابات التنظيمية المؤجلة"	١ يناير ٢٠١٦
التحسينات السنوية دورة ٢٠١٢ - ٢٠١٤ - معايير متعددة	١ يناير ٢٠١٦
تحسينات على معايير التقارير المالية الدولية أرقام ١١ و ١٠ و ١٢ ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦ و ٣٨ و ٢٧ و ٢٨.	١ يناير ٢٠١٦
مبادرة الإفصاح - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١	١ يناير ٢٠١٦
المعيار رقم ١٥ من معايير التقارير المالية الدولية - الإيرادات من العقود مع العملاء	١ يناير ٢٠١٨
المعيار رقم ١٦ من معايير التقارير المالية الدولية رقم ١٦ - عقود الإيجار	١ يناير ٢٠١٩
نتوقع الإدارة بأن يتم تطبيق هذه التعديلات في البيانات المالية الموحدة في الفترة الأولية التي ستصبح فيها سارية المفعول. لم تكن هناك فرصة متاحة للإدارة للنظر في التأثير المحتمل لتطبيق هذه التعديلات.	

(هـ) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

وبصورة خاصة تم في الإيضاح ٣١ بيان المعلومات حول المجالات الهامة التي تنطوي على عدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي يكون لها أكبر الأثر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة السنوات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة.

(أ) أساس التوحيد

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية الخاصة بالشركة والشركات التي تخضع لسيطرة الشركة (كما هو مفصّل عنها في الإيضاح ١). تتواجد السيطرة عندما يكون لدى المجموعة نفوذ على الشركة المستثمر بها؛ معرضة إلى، أو لديها حقوق في، عائدات متغيرة من ارتباطها مع الشركة المستثمر بها؛ ولديها القدرة على استخدام نفوذها للتأثير على قيمة عائداتها.

تتقوم الشركة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على الشركة المستثمر بها من عدمه في حال كانت الحقائق والظروف تشير بوجود تغيرات في واحدة أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة المذكورة أعلاه.

عندما يكون لدى الشركة أقل من أغلبية حقوق التصويت في شركة مستثمر بها ما، يكون له نفوذ على الشركة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لتمنحه القدرة العملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالشركة المستثمر بها من طرف واحد. تأخذ الشركة بالاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كانت حقوق التصويت الخاصة بالشركة في شركة مستثمر بها كافية لتمنحها النفوذ، ويتضمن ذلك ما يلي:

- حجم ما تمتلكه الشركة من حقوق التصويت مقارنة بحجم وتوزيع الحصص على حاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة المحتفظ بها من قبل الشركة، حاملي حقوق التصويت الآخرين أو الأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛
- أية وقائع أو ظروف إضافية تشير إلى أن الشركة لديها، أو ليس لديها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة عند الحاجة لاتخاذ القرارات، بما في ذلك أنماط التصويت في الاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد شركة تابعة عندما تسيطر الشركة على الشركة التابعة وتتوقف عندما تفقد الشركة السيطرة على هذه الشركة التابعة. على وجه التحديد، يتم إدراج إيرادات ومصروفات الشركة التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال السنة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد من تاريخ بدء سيطرة الشركة حتى تاريخ توقف الشركة عن ممارسة تلك السيطرة على الشركة التابعة.

إن الأرباح أو الخسائر وكافة عناصر الإيرادات الشاملة الأخرى منسوبة إلى مالكي الشركة وإلى الحصص غير المسيطرة. إن إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات التابعة منسوبة إلى مالك الشركة والحصص غير المسيطرة.

فيما يتعلق بكافة الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات بين شركات المجموعة، يتم حذفها بالكامل عند التوحيد.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة وذلك لتحقيق توافق بين السياسات المحاسبية الخاصة بهذه الشركات وبين السياسات المحاسبية للمجموعة.

التغيرات في حصص الملكية الخاصة بالمجموعة في الشركات التابعة الحالية

يتم احتساب التغيرات في حصص الملكية الخاصة بالمجموعة في الشركات التابعة التي لا يترتب عليها فقدان سيطرة المجموعة على هذه الشركات التابعة كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة والحصص غير المسيطرة لكي تعكس التغيرات في الحصص الخاصة بهم في الشركات التابعة. يتم مباشرة الاعتراف بالفرق بين القيمة التي يتم من خلالها تعديل الحصص غير المسيطرة وبين القيمة العادلة للتمن المدفوع أو المستلم، ضمن حقوق الملكية وتكون منسوبة إلى مالكي الشركة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش. م. ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) دمج الأعمال

تقوم المجموعة باحتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ عندما يتم تحويل السيطرة إلى المجموعة. يتم عادةً قياس الثمن المحول عند الاستحواذ بالقيمة العادلة التي تعادل صافي الموجودات القابلة للتحديد التي تم الاستحواذ عليها. تخضع الشهرة التجارية التي تنشأ لاختيار انخفاض القيمة بصورة سنوية. يتم الاعتراف بأي أرباح من عملية شراء بسعر منخفض في الحال ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم تحميل تكاليف المعاملة عند تكبدها، إلا إذا كانت تتعلق بإصدار سندات دين أو ملكية.

لا يتضمن الثمن المحول المبالغ المتعلقة بتسوية العلاقات الموجودة مسبقاً. ويتم عادةً الاعتراف بهذه المبالغ ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم قياس أي مبلغ يُحتمل دفعه بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. في حالة وجود التزام لدفع مبلغ محتمل والذي ينطبق عليه تعريف الأداة المالية يتم تصنيفه على أنه حقوق ملكية، فلا تتم إعادة قياسه ويتم احتساب التسوية ضمن حقوق الملكية. خلاف ذلك، يتم قياس المبلغ المحتمل دفعه بالقيمة العادلة في تاريخ كل فترة تقرير ويتم الاعتراف بالتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ المحتمل ضمن الأرباح أو الخسائر.

(ج) الشهرة التجارية

يتم قيد الشهرة التجارية الناتجة عن الاستحواذ على الأعمال بالتكلفة في تاريخ الاستحواذ (راجع الإيضاح ٣ ب أعلاه) ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت.

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة التجارية على كل الوحدات المنتجة للنقد الخاصة بالمجموعة (أو الوحدات المنتجة للنقد) التي من المتوقع أن تستفيد من عمليات الدمج.

يتم إجراء اختبار الوحدات المنتجة للنقد التي تم توزيع الشهرة التجارية عليها للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة بصورة سنوية، أو بشكل أكثر تكراراً عندما يكون هناك مؤشر على تعرض الوحدة لانخفاض في القيمة. عندما تكون القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية للوحدة، يتم توزيع خسائر انخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة الدفترية لأية شهرة تجارية موزعة على الوحدة ثم على الموجودات الأخرى للوحدة بشكل تناسبي استناداً إلى القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الشهرة التجارية مباشرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ولا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها للشهرة التجارية في فترات لاحقة.

عند استبعاد الوحدة المنتجة للنقد ذات الصلة، يتم إدراج القيمة المنسوبة للشهرة التجارية عند تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد.

يتضمن الإيضاح ٣ (د) أدناه سياسة المجموعة المتعلقة بالشهرة التجارية الناتجة عن الاستحواذ على شركة زميلة.

(د) الاستثمارات في شركات زميلة وانتلافات مشتركة

تتألف حصص المجموعة في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية من شركات زميلة وانتلاف مشترك. تتمثل الشركات الزميلة بتلك الشركات التي تمارس المجموعة تأثيراً هاماً عليها، لكن ليست سيطرة أو سيطرة مشتركة، على سياساتها المالية والتشغيلية. يمثل الانتلاف المشترك بأحد الترتيبات التي يكون للمجموعة سيطرة مشتركة عليها، ويكون للمجموعة بموجبها الحق في صافي موجودات الترتيبات بالإضافة إلى حقها في موجوداتها والالتزامات المتعلقة بمطلوباتها.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة والانتلاف المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية، ويتم مبدئياً الاعتراف بها بالتكلفة التي تشتمل على تكاليف المعاملات. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم إدراج حصة المجموعة في الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية ضمن البيانات المالية الموحدة، حتى تاريخ توقف التأثير الهام أو السيطرة المشتركة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش. م. ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(هـ) الإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للثمن المستلم أو الذمم المدينة، يتم خفض الإيرادات للعوائد أو الخصومات أو المخصصات الأخرى المماثلة المتوقعة للعميل.

(١) بيع البضائع

يتم الاعتراف بالإيرادات من بيع البضائع عندما يتم تسليم البضائع ونقل سندات الملكية، في الوقت الذي تستوفي كافة الشروط التالية:

- نقل كافة مخاطر وامتيازات ملكية البضائع من المجموعة إلى المشتري
- عدم احتفاظ المجموعة بتولي المهام الإدارية المستمرة إلى الدرجة المتعلقة عادة بالملكية، ولا بالسيطرة الفعلية على البضائع المباعة
- إمكانية قياس مبلغ الإيرادات بصورة موثوقة
- احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المتعلقة بالبضائع إلى المجموعة
- إمكانية قياس التكاليف المتكبدة أو المزمع تكبدها بخصوص المعاملة بصورة موثوقة.

(٢) إيرادات توزيعات الأرباح وإيرادات الفائدة

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات عندما يثبت الحق للمساهم في الحصول على هذه المبالغ (بشرط أن يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية للمجموعة ويصبح بالإمكان قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة).

يتم الاعتراف بإيرادات الفائدة من أحد الموجودات المالية عندما يكون من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة ويصبح بالإمكان قياس قيمة هذه الإيرادات بشكل موثوق. تُستحق إيرادات الفائدة على أقساط متساوية، إلى استناداً إلى المبلغ الأصلي المستحق ومعدل الفائدة الفعلي المطبق. يتمثل معدل الفائدة الفعلي في المعدل الذي يتم بموجبه خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة خلال الأعمار المتوقعة للموجودات أو المطلوبات المالية إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدي.

(و) المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. تشمل التكلفة على المواد المشتراة والجمارك ورسوم الشحن والتكاليف الأخرى ذات الصلة، وحيثما ينطبق، تكاليف العمالة المباشرة والمصروفات النثرية المتكبدة لإيصال المخزون إلى مكانه ووضع الحالين. تتضمن الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز والبضائع تامة الصنع تكاليف المواد زائداً تكاليف العملة المباشرة والمصروفات النثرية ذات الصلة. يتم تقييم الأعمال المالية قيد الإنجاز بالرجوع إلى مرحلة الإنجاز. يتم احتساب التكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح. تتمثل صافي القيمة القابلة للتحقق أسعار البيع المقدرة في سياق الأعمال الاعتيادية ناقصاً أي مصروفات بيع مقدرة.

يتم رصد مخصص لبند المخزون المتقادم وبطيء الحركة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) الممتلكات والآلات والمعدات

الاعتراف والقياس

يتم بيان بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. تتم رسملة البرامج التي تم شراؤها والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من عملية تشغيل المعدات ذات الصلة كجزء من تلك المعدات.

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة للاستحواذ على الموجودات. عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود منفصلة (عناصر رئيسية) من الممتلكات والآلات والمعدات.

التكاليف اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء من أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالقيمة الدفترية لذلك البند إذا كان من المرجح أن تتدفق للمجموعة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في ذلك البند للمجموعة ويمكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. يتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والآلات والمعدات ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى الموحدة عندما يتم تكبدها.

الاستهلاك

يتم تحميل الاستهلاك على الأرباح أو الخسائر بأقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لبنود الممتلكات والآلات والمعدات. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترتين الحالية والمقارنة:

سنوات

٤ - ٤٠

٢ - ٤٠

٤

٤ - ٧

المباني

الممتلكات والمعدات

الأثاث والتجهيزات

السيارات

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية، إذا كانت جوهرية، بصورة سنوية. يتم احتساب استهلاك بنود الممتلكات والآلات والمعدات اعتباراً من التاريخ الذي تصبح فيه جاهزة للاستخدام. لا يتم احتساب استهلاك على الأراضي المملوكة تملك حر.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أصل ما أو سحبه من الخدمة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات والقيمة الدفترية للأصل المباع أو الذي تم سحبه من الخدمة.

الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز

تقوم المجموعة برسملة كافة التكاليف المتعلقة بإنشاء موجودات ملموسة على أنها أعمال رأسمالية قيد الإنجاز. عند الانتهاء من الإنشاء، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى الفئة المناسبة للممتلكات والآلات والمعدات ويتم احتساب الاستهلاك عليها.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ح) الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي يتم الاستحواذ عليها من قبل المجموعة والتي لها أعمار إنتاجية محدودة، بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت.

يتم رسملة التكاليف اللاحقة فقط عندما تعمل على زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية الخاصة بأصل ما. يتم الاعتراف بكافة المصروفات الأخرى ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحدودة على أقساط متساوية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة، من التاريخ الذي تصبح جاهزة للاستخدام المزمع. إن الأعمار الإنتاجية المقدرة، الخاصة بالموجودات غير الملموسة للفترة الحالية والفترة المقارنة، تبلغ خمس وعشرون سنة.

(ط) المعاملات بالعملات الأجنبية

لغرض هذه البيانات المالية الموحدة، يمثل درهم الإمارات العربية المتحدة (الدراهم) العملة التشغيلية وعملة العرض للمجموعة.

يتم تحويل المعاملات التي تتم بعملات خلاف الدراهم (العملات الأجنبية) إلى الدراهم وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. في نهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالقيمة العادلة والتي تتم بعملات أجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. بالنسبة للبنود غير المالية المدرجة بالقيمة العادلة والتي تتم بعملات أجنبية، يتم إعادة تحويلها وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية.

يتم الاعتراف بفروق صرف العملات ضمن الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تنشأ فيها.

(ي) مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة برصد مخصص تعويضات نهاية الخدمة لموظفيها، يركز استحقاق هذه التعويضات على آخر راتب حصل عليه الموظف وفترة خدمته، شريطة اكتمال الحد الأدنى لفترة الخدمة. يتم تحميل التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة التعيين.

يتم دفع مساهمات التقاعد الشهرية فيما يتعلق بالموظفين من مواطني دول الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي المشمولين بموجب القانون رقم ٢ لسنة ٢٠٠٠. تتم إدارة صندوق المعاشات من قبل حكومة أبوظبي، دائرة المالية متمثلة في صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي.

(ك) تكاليف الاقتراض

تتم إضافة تكاليف الاقتراض المنسوبة مباشرة لحيازة أو إنشاء أو إنتاج موجودات مؤهلة، والتي تمثل موجودات تستلزم فترة زمنية كافية لتصبح جاهزة للاستخدام المزمع أو البيع، إلى تكلفة هذه الموجودات لحين أن تصبح هذه الموجودات جاهزة للاستخدام المزمع لها أو بيعها. يتم خصم إيرادات الاستثمار المحققة من الاستثمارات المؤقتة لقروض معينة لحين خصم المصروفات على الموجودات المؤهلة من تكاليف الاقتراض المؤهلة لعملية الرسملة.

ويتم الاعتراف بكافة تكاليف الاقتراض الأخرى ضمن الأرباح أو الخسائر في الفترة التي يتم فيها تكبدها.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ل) الأدوات المالية

الموجودات المالية

يتم الاعتراف وإيقاف الاعتراف بكافة الموجودات المالية في تاريخ المعاملة، عندما يتم شراء أو بيع الموجودات المالية بموجب عقد يتطلب تسليم الموجودات المالية في إطار زمني محدد في السوق ذات الصلة. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، زانداً تكاليف المعاملة، باستثناء الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بصورة مبكرة.

فيما يتعلق بكافة الموجودات المالية المعترف بها، يتم قياسها لاحقاً بالكامل بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

تصنيف الموجودات المالية

كما في تاريخ التقرير، كان لدى المجموعة الموجودات المالية التالية: "النقد وما يعادله" و"القروض والذمم المدينة" و"الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" و"الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى". لا تحفظ المجموعة بأية استثمارات محتفظ بها للاستحقاق كما في تاريخ التقرير.

النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق ولدى البنك وودائع تحت الطلب وودائع لأجل ذات فترات استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ والتي تخضع لمخاطر هامة من التغير في قيمها العادلة، وتستخدمها المجموعة في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل. يتم إدراج السحوبات المصرفية على المكشوف التي تستحق الدفع عند الطلب وتشكل جزءاً من إدارة المجموعة للنقد كأحد عناصر النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية.

القروض والذمم المدينة

تتمثل القروض والذمم المدينة بموجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وهي غير مدرجة في أسواق نشطة. يتم الاعتراف مبدئياً بهذه الموجودات بالقيمة العادلة زانداً أي تكاليف منسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

تتألف القروض والذمم المدينة من النقد وما يعادله والذمم المدينة التجارية والأخرى والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ل) الأدوات المالية (تابع)

الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم الاحتفاظ بالمطلوبات المالية بغرض المتاجرة أو عندما يتم تحديدها بالقيمة العادلة.

يتم بشكل إلزامي تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقم المجموعة بتصنيف أحد الاستثمارات على أنه غير محتفظ به لغرض المتاجرة أو مصنف على أنه بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدي كما هو مبين أدناه.

يتم بيان الموجودات المالية من بالقيمة العادلة خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة، مع أي أرباح أو خسائر تنتج معترف بها ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم تصنيف الموجودات المالية على أنها محتفظ بها بغرض المتاجرة في الحالات التالية:

- إذا كان قد تم الاستحواذ عليها أساساً بغرض البيع على المدى القريب؛ أو
- إذا كانت عند الاعتراف المبدي تمثل جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تقوم المجموعة بإدارتها معاً وكان هناك دليل على أسلوب فعلي حديث لتحقيق أرباح قصيرة الأجل؛ أو
- إذا كانت تمثل أدوات مشفقة غير مصنفة كأدوات تغطية أو ضمانات مالية.

الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبدي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة)، تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية وفقاً للقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. إن التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى غير مسموح في حال الاحتفاظ باستثمارات حقوق الملكية لغرض المتاجرة.

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات بالقيمة العادلة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى والمترجمة ضمن احتياطي إعادة تقييم القيمة العادلة. عندما يتم استبعاد الموجودات، لا يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المترجمة المعترف بها سابقاً ضمن احتياطي إعادة تقييم القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر، ولكن يتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح المحتجزة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية ضمن الأرباح أو الخسائر عند تأسيس حق المجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ١٨ "الإيرادات"، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المكتسبة ضمن الأرباح أو الخسائر مع تضمينها في بند "صافي الاستثمار والإيرادات الأخرى" في الأرباح أو الخسائر.

إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي حقوقها التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم بنقل الموجودات المالية وكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصفة فعلية إلى جهة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بنقل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية وتستمر سيطرتها على الموجودات المنقولة، تقوم المجموعة بالاعتراف بفوائدها المحتجزة في الموجودات ومطلوباتها ذات الصلة المتعلقة بالمبالغ التي قد تدفعها. في حالة احتفاظ المجموعة بكافة مخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المالية المنقولة بصورة فعلية، تواصل المجموعة اعترافها بالموجودات المالية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ل) الأدوات المالية (تابع)

المطلوبات المالية وسندات الملكية

التصنيف كديون أو حقوق ملكية

يتم تصنيف سندات الدين والملكية إما كمطلوبات مالية أو حقوق ملكية وفقاً لجوهر الاتفاقيات التعاقدية.

سندات الملكية

يتمثل سند الملكية بأي عقد يدل على الحقوق المتبقية في موجودات منشأة ما بعد خصم كافة مطلوباتها. ويتم الاعتراف بسندات الملكية المصدرة من قبل المجموعة بقيمة المتحصلات المستلمة ناقصاً تكاليف الإصدار المباشرة.

المطلوبات المالية الأخرى

يتم بصورة مبدئية قياس المطلوبات المالية الأخرى، بما في ذلك القروض، بالقيمة العادلة، صافية من تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية مع مصروفات الفوائد المعترف بها على أساس العائد الفعلي.

يمثل معدل الفائدة الفعلي طريقة احتساب التكلفة المطفأة لأحد المطلوبات المالية بالإضافة إلى توزيع مصروفات الفائدة على الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الفائدة الفعلي بالمعدل الذي يتم بموجبه عادةً تخفيض الدفعات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال الأعمار الانتاجية المتوقعة للمطلوبات المالية أو (حيثما يكون مناسباً) على مدى فترة أقل.

إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما، وفقط عندما، يتم الوفاء بالتزامات الشركة أو يتم الغاؤها أو انتهاءها.

(م) انخفاض القيمة

الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية في تاريخ كل تقرير للتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرضها لانخفاض في القيمة. يتم اعتبار أن الأصل المالي قد تعرض لانخفاض في القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى وقوع حدث أو أكثر كان له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لهذا الأصل.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين قيمتها الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخفضة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.

يتم اختبار الموجودات المالية الهامة في حالتها الفردية للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة وذلك لكل أصل على حدة. بينما يتم تقييم الموجودات المالية المتبقية بشكل جماعي في مجموعات لها نفس سمات مخاطر الائتمان. ويتم الاعتراف بكافة خسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم عكس خسائر انخفاض القيمة إن أمكن ربط هذا العكس بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة. فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة التي تم عكسها ضمن الأرباح أو الخسائر.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش. م. ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(م) انخفاض القيمة (تابع)

الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة، باستثناء المخزون، بتاريخ كل تقرير للتحقق مما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة الدفترية لأصل ما عن قيمته القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما بالقيمة من الاستخدام أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المتعلقة بذلك الأصل.

يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في فترات سابقة في تاريخ كل تقرير للتحقق من وجود أي مؤشرات على تقليص خسائر انخفاض القيمة أو توقفها. يتم عكس خسائر انخفاض القيمة عندما يكون هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى الحد الذي لا تزيد معه القيمة الدفترية للأصل المعني عن القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها، صافية من الاستهلاك أو الإطفاء، إذا لم يكن قد تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

(ن) المنح الحكومية

يتم الاعتراف بالمنح الحكومية غير النقدية بالقيمة الاسمية عندما يكون هناك تأكيد معقول بأنه سوف يتم استلام هذه الموجودات وأن المجموعة ستلتزم بالشروط المتعلقة بها، حيثما ينطبق ذلك.

يتم الاعتراف بالمنح الحكومية التي تشترط على المركز في المقام الأول شراء أو إنشاء أو استحواذ على موجودات غير متداولة، كمنح حكومية مؤجلة في بيان المركز المالي الموحد ويتم تحويلها إلى الأرباح أو الخسائر على أساس منتظم ومعقول على مدى الأعمار الإنتاجية للموجودات ذات الصلة.

يتم الاعتراف بالمنح الحكومية الأخرى كإيرادات على مدى الفترات اللازمة لمطابقتها مع التكاليف التي يتم المنح تعويضاً عنها، بصورة منتظمة. يتم الاعتراف بالمنح الحكومية، التي يتم الحصول عليها كتعويض عن المصروفات أو الخسائر المتكبدة بالفعل أو بغرض تقديم الدعم المالي الفوري للمجموعة دون أن تحمل مصروفات مستقبلية ذات صلة، ضمن الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تكون مستحقة القبض خلالها.

يتم الاعتراف بالإيرادات المؤجلة بالقيمة الاسمية للأسهم الممنوحة للمجموعة. ويتم إطفاء الإيرادات المؤجلة على مدى الفترة التي تتوقع المجموعة خلالها الحصول على منافع اقتصادية ناتجة من المنحة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٤ إدارة المخاطر المالية

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية من جراء استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر المبينة أعلاه، ويصف أهداف المجموعة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر، بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال. وقد تم إدراج الإفصاحات الكمية الأخرى في هذه البيانات المالية الموحدة.

إن مجلس الإدارة ("مجلس الإدارة" أو "المجلس") مسؤول بصورة عامة عن المجموعة وعن متابعة الإطار العام لإدارة المجموعة للمخاطر. كما أن الإدارة مسؤولة عن وضع ومراقبة سياسات المجموعة لإدارة المخاطر. تقوم الإدارة بتقديم التقارير بصورة منتظمة لمجلس الإدارة حول الأنشطة التي تقوم بها.

يتم وضع سياسات المجموعة لإدارة المخاطر لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة، لوضع الحدود والضوابط الملائمة للمخاطر ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية. تتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات ونظم إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة المجموعة. كما تهدف المجموعة من خلال التدريب والمعايير والإجراءات الإدارية إلى تطوير بيئة رقابية منضبطة وبناءة يعي فيها جميع الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسارة مالية في حال عجز العميل أو الطرف المقابل في أداة مالية عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنتشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من المبالغ المستحقة للمجموعة من عملائها.

الذمم المدينة التجارية والأخرى

يتأثر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بصورة رئيسية بالسمات الفردية لكل عميل على حده. إن التوزيع الجغرافي لقاعدة عملاء المجموعة، بما في ذلك مخاطر التعثر المتعلقة بقطاع الأعمال والدولة التي يزاوّل فيها العملاء أنشطتهم، يؤثر بشكل أقل على مخاطر الائتمان.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر التي قد تنتج عن عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها.

يهدف منهج المجموعة الخاص بإدارة السيولة إلى ضمان امتلاكها دائماً سيولة كافية، لأطول فترة ممكنة، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها في ظل الظروف العادية والظروف الحرجة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض سمعة المجموعة للخطر.

تحرص المجموعة على أن يكون لديها مبالغ نقدية كافية عند الطلب للوفاء بالمصروفات التشغيلية المتوقعة بما في ذلك الوفاء بالتزامات المالية؛ ويستثنى من ذلك التأثير المحتمل للظروف الطارئة التي لا يمكن توقعها بصورة معقولة، مثل الكوارث الطبيعية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش. م. ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بالمخاطر من أن تؤثر التغيرات في أسعار السوق، مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة على إيرادات المجموعة أو قيمة ما تحتفظ بها من أدوات مالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة التعرضات لمخاطر السوق والتحكم فيها ضمن الحدود المقبولة مع تحقيق أعلى عائد ممكن. تتألف مخاطر السوق من العنصرين التاليين:

- مخاطر أسعار الفائدة التي تعبر عادةً عن الخسارة الرأسمالية المتوقعة من التعرضات لمخاطر أسعار الفائدة التي قد تتكبدتها المجموعة نتيجة الزيادة في أسعار الفائدة.
- مخاطر العملات التي تتمثل بمخاطر تكبد خسائر نتيجة للتغيرات في أسعار الصرف.

مخاطر أسعار الفائدة

إن أسعار الفائدة الفعلية على التسهيلات المصرفية للمجموعة مرتبطة بالمعدلات السائدة لدى البنوك. لا توجد تواريخ تعاقدية لإعادة التسعير قبل تاريخ الاستحقاق.

مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات بمخاطر الخسارة التي قد تنتج عن التغيرات السلبية في أسعار صرف العملات الأجنبية المتعلقة بالمعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية.

مخاطر الأسعار الأخرى

إن مخاطر الأسعار تتعلق بالمخاطر الناتجة من تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار السوق، سواء تلك التغيرات الناتجة عن عوامل محددة لأدوات مالية فردية أو مصدرها أو عن عوامل تؤثر على كافة الأدوات المالية المماثلة المتداولة في السوق.

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الأسهم الناتجة عن الاستثمار في الأسهم. يتم الاحتفاظ بالاستثمار في الأسهم لأغراض استراتيجية فضلاً عن المتاجرة. لا تقوم المجموعة بالمتاجرة بصورة نشطة في هذه الاستثمارات.

إدارة رأس المال

إن الهدف الأساسي من إدارة رأس المال المجموعة، هو ضمان احتفاظها بمركز مالي قوي وقاعدة رأسمالية سليمة من أجل دعم أعمالها. تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال الخاص بها وتقوم بتعديله في ضوء تغيرات الظروف الاقتصادية. تهدف سياسة مجلس الإدارة إلى الاحتفاظ بقاعدة رأسمالية قوية بغرض كسب ثقة الدائنين والسوق بالإضافة إلى ضمان التطور المستقبلي للأعمال. ويقوم مجلس الإدارة بمتابعة العائد على رأس المال الذي تم تحديده على أنه صافي الإيرادات التشغيلية مقسوماً على إجمالي حقوق الملكية. لا تخضع المجموعة إلى أية متطلبات رأسمالية مفروضة من جهات خارجية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٥ الممتلكات والآلات والمعدات

الأرض والمباني ألف درهم	الآلات والمعدات ألف درهم	الأثاث والتجهيزات ألف درهم	السيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٤٧٧,٠٠٣	٨٨٩,٨٢٣	٣٩,٦٧٧	٢٥,٠٧٥	١,٨٤٨,٤٢٢	٣,٢٨٠,٠٠٠
٢,٦٨٩	١١,٨١٣	١,٤٥٢	١,٠٩٣	٧٥,٣٣٠	٩٢,٣٧٧
٩٤,٤٩٢	١,٥٧١,٦٢٠	٢٦,٦١١	-	(١,٦٩٢,٧٢٣)	-
-	٩,٥٩٥	٦١	-	-	٩,٦٥٦
(١,٥٠٠)	-	-	-	-	(١,٥٠٠)
٥٧٢,٦٨٤	٢,٤٨٢,٨٥١	٦٧,٨٠١	٢٦,١٦٨	٢٣١,٠٢٩	٣,٣٨٠,٥٣٣
٥٧٢,٦٨٤	٢,٤٨٢,٨٥١	٦٧,٨٠١	٢٦,١٦٨	٢٣١,٠٢٩	٣,٣٨٠,٥٣٣
٤٤٧	٣,٧٧٣	١,٥٧٩	١,٣٢٨	٣٧,٤٢٩	٤٤,٥٥٦
١,٨٧٤	٢٩,٦٦٣	-	-	(٣١,٥٣٧)	-
٥٧٥,٠٠٥	٢,٥١٦,٢٨٧	٦٩,٣٨٠	٢٧,٤٩٦	٢٣٦,٩٢١	٣,٤٢٥,٠٨٩
٢٧٨,٩٣١	٧٢٠,١٨٠	٢٧,٤٥٧	١٨,٢٢١	-	١,٠٤٤,٧٨٩
٩,٩٢٧	٧٢,٤١٤	٦,٠٨٩	١,٩٠٦	-	٩٠,٣٣٦
-	٦٧٥	١٥	-	-	٦٩٠
(١٥٠)	-	-	-	-	(١٥٠)
٢٨٨,٧٠٨	٧٩٣,٢٦٩	٣٣,٥٦١	٢٠,١٢٧	-	١,١٣٥,٦٦٥
٢٨٨,٧٠٨	٧٩٣,٢٦٩	٣٣,٥٦١	٢٠,١٢٧	-	١,١٣٥,٦٦٥
١٢,٨٤٦	٧٧,٥٤١	٧,٥١٠	٢,٠٧٣	-	٩٩,٩٧٠
٣٠١,٥٥٤	٨٧٠,٨١٠	٤١,٠٧١	٢٢,٢٠٠	-	١,٢٣٥,٦٣٥
٢٨٣,٩٧٦	١,٦٨٩,٥٨٢	٣٤,٢٤٠	٦,٠٤١	٢٣١,٠٢٩	٢,٢٤٤,٨٦٨
٢٧٣,٤٥١	١,٦٤٥,٤٧٧	٢٨,٣٠٩	٥,٢٩٦	٢٣٦,٩٢١	٢,١٨٩,٤٥٤
٢٨٣,٩٧٦	١,٦٨٩,٥٨٢	٣٤,٢٤٠	٦,٠٤١	٢٣١,٠٢٩	٢,٢٤٤,٨٦٨
٢٧٣,٤٥١	١,٦٤٥,٤٧٧	٢٨,٣٠٩	٥,٢٩٦	٢٣٦,٩٢١	٢,١٨٩,٤٥٤

راجع الإيضاح ٣٣.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٥ الممتلكات والآلات والمعدات (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، ترتبط الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بشكل رئيسي بالملاط الجاف والمرحلة ٢ والمرحلة ٣ من مصنع الأسمنت الجديد قيد الإنشاء، بما في ذلك مصروفات تمويل بقيمة لا شيء (٢٠١٤: ٩,٣١١ ألف درهم) مرسلة بمتوسط معدلات الفائدة وفقاً لمعدلات الفائدة السائدة لدى بنوك الإمارات زائداً هامش (٢٠١٤: وفقاً لمعدلات الفائدة السائدة لدى بنوك الإمارات زائداً هامش). قامت المجموعة أيضاً برسمة تكاليف رواتب بمبلغ ٣,٠٩١ ألف درهم خلال السنة (٢٠١٤: ٤,٣٥٨ ألف درهم) منسوبة مباشرة إلى إنشاء المصنع الجديد. تم بيان هذا المبلغ صافياً من إجمالي الأرباح البالغة لا شيء (٢٠١٤: ٢,٢١٢ ألف درهم) الناتجة من بيع المواد المصنعة خلال السنة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، تم الاحتفاظ بممتلكات تبليغ قيمتها الدفترية ١,٧٤٨,١٧٩ ألف درهم (٢٠١٤: ١,٨١٠,٥٧٣ ألف درهم) كضمان مقابل قروض مصرفية (راجع الإيضاح ١٨).

تشتمل الآلات والمعدات على مبلغ ٢١,٨٧٠ ألف درهم (٢٠١٤: ٢٣,٣٧٠ ألف درهم) فيما يتعلق بقطع الغيار ومبلغ ٧١٧,٥٣٨ ألف درهم (٢٠١٤: ٧٠٥,٣٦٦ ألف درهم) فيما يتعلق ببند مستهلكة تماماً.

هذا ويتضمن الاستهلاك مبلغ ١٧,٤١٥ ألف درهم (٢٠١٤: ١٧,٣٧٧ ألف درهم) فيما يتعلق بممتلكات وآلات ومعدات شركة أنابيب التي تم منحها في عام ٢٠١١ (إيضاح ٢٨).

٦ الشهرة التجارية

لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم تخصيص الشهرة التجارية في القطاعات التشغيلية للمجموعة، حيث تتم مراقبة الشهرة التجارية بها لأغراض الإدارة الداخلية. فيما يلي إجمالي القيمة الدفترية للشهرة التجارية المخصصة لكل وحدة على حدة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٤,٣٨٠	١١٤,٣٨٠	الأسمنت
١٤,٠٥٠	١٤,٠٥٠	الطابوق
<u>١٢٨,٤٣٠</u>	<u>١٢٨,٤٣٠</u>	

تركز المبالغ القابلة للاسترداد لقطاعي الأسمنت والطابوق على أساس القيمة من الاستخدام التي يتم تحديدها من قبل الإدارة. تم تحديد القيم الدفترية لكل من الودعتين على أنها أقل من قيمتهما القابلة للاسترداد.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٦ الشهرة التجارية (تابع)

تم تحديد القيمة من الاستخدام من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية الناتجة من استخدام الوحدات بشكل مستمر. اركزت توقعات التدفقات النقدية على أساس الخبرة التاريخية والخطة الخمسية المتوقعة للأعمال واعتمدت على الافتراضات الأساسية التالية:

٢٠١٤	٢٠١٥	
%	%	
٩	٩	معدل الخصم
٣	٣	معدل النمو النهائي

تمثل القيم المخصصة للافتراضات الرئيسية في تقييم الإدارة للمؤشرات المستقبلية في قطاع مواد البناء وترتكز على الموارد الخارجية والداخلية.

بناءً على العوامل المبينة أعلاه، فإن القيمة القابلة للاسترداد من القطاعات أكبر من القيم الدفترية، مما يدل على أن الشهرة التجارية لم تتعرض لانخفاض في القيمة كما في نهاية فترة التقرير الحالية.

٧ الموجودات الأخرى غير الملموسة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١١,٥٢٤	٢١٣,٠٢٤	التكلفة
١,٥٠٠	-	كما في ١ يناير
		المحول من الممتلكات والآلات والمعدات
٢١٣,٠٢٤	٢١٣,٠٢٤	كما في ٣١ ديسمبر
٦٦,٩٨٢	٧٥,٥٩٣	الإطفاء المتراكم
٨,٤٦١	٨,٦١١	كما في ١ يناير
١٥٠	-	الإطفاء
		المحول من الممتلكات والآلات والمعدات
٧٥,٥٩٣	٨٤,٢٠٤	كما في ٣١ ديسمبر
١٣٧,٤٣١	١٢٨,٨٢٠	القيمة الدفترية

تتضمن الموجودات الأخرى غير الملموسة الحق في استخدام قطعة أرض. إن قيمة مثل هذه الحقوق هي القيمة الإيجارية المقدرة لقطعة الأرض التي تم عليها بناء مصنع لأحد الشركات التابعة ويتم إطفائها على مدى ٢٥ سنة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٨ الاستثمار في شركات زميلة

تمتلك المجموعة الحصص الهامة التالية في شركات زميلة:

اسم الشركة الزميلة	الأنشطة الرئيسية	حصة الملكية (%)	بلد التأسيس
		٢٠١٥	٢٠١٤
فيجن للشقق الفندقية ذ.م.م.	امتلاك وإدارة الشقق الفندقية	٤٠	٤٠
الإمارات العربية المتحدة			
ديكو فيجين ذ.م.م.	أعمال التجهيزات والديكورات الخاصة بالعقارات وامتلاك وإدارة الشقق الفندقية	٤٠	٤٠
الإمارات العربية المتحدة			
مصنع فيجن للأثاث والديكور ذ.م.م.	أعمال النجارة المنزلية والأثاث والأعمال الخشبية الأخرى	٤٠	٤٠
الإمارات العربية المتحدة			
ديكو فيجن العقارية ذ.م.م.	الاستثمار في المشروعات العقارية	٤٠	٤٠
الإمارات العربية المتحدة			
فيجن لنكس للشقق الفندقية ذ.م.م.	الشقق الفندقية الفاخرة	٤٠	٤٠
الإمارات العربية المتحدة			

فيما يلي الحركة في الاستثمار في شركات زميلة:

٢٠١٥	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٢,٨٥٢	٢١٢,٩٦٢	كما في ١ يناير
٢٣,١٠٢	١٧,٨٩٠	حصة المجموعة في أرباح الشركات الزميلة للسنة*
(٢٠,٠٠٠)	(٨,٠٠٠)	توزيعات الأرباح المستلمة خلال السنة
٢٢٥,٩٥٤	٢٢٢,٨٥٢	كما في ٣١ ديسمبر

* خلال سنة ٢٠١٤، تتضمن حصة المجموعة في أرباح الشركات الزميلة للسنة الحصة من خسائر بمبلغ ٢,٥٩٠ ألف درهم تم تطبيقها مقابل مبالغ مستحقة من كل من هوباس جلف ذ.م.م. وأركان بيرفرز ومبلغ ٣٠٠ ألف درهم تم تطبيقه مقابل الاستثمار في هوباس جلف ذ.م.م. تم الاستحواذ على هوباس جلف ذ.م.م. وأركان بيرفرز بالكامل كشركات تابعة في سنة ٢٠١٤. لمزيد من التفاصيل، راجع الإيضاح رقم ١.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٨ الاستثمار في شركات زميلة (تابع)

فيما يلي ملخص حول آخر معلومات مالية متاحة فيما يتعلق بالشركات الزميلة للمجموعة:

الإجمالي	آخرى		ديكو فيجين العقارية ذ.م.م.		مصنع فيجين للأثاث والديكور ذ.م.م.		ديكو فيجين ذ.م.م.		صافي الموجودات
	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٠١,٦٧٢	٥٦٣,٧٥٦	٧,٩٠٨	٢٢,٤٧٥	٢٢,٣٨١	٦٤,٩٥٩	٦٧,٩٨٤	٣٩٨,٧٥٤	٤٦٥,٤٨٣	إجمالي الموجودات
٢٤٠,٩٤٥	٢٩٥,٢٨٤	٥,٩١٦	٢,١٥٥	٢,٠٤٥	٢٨,١٣١	٣٠,٨٧٨	٢٠٤,٧٤٣	٢٦٠,١٦٩	إجمالي المطلوبات
٢٦٠,٧٢٧	٢٦٨,٤٧٢	٩,٥٦٨	٢٠,٣٢٦	٢٠,٣٣٦	٣٦,٨٢٨	٣٧,١٠٦	١٩٤,٠١١	٢٠٥,٣١٤	صافي الموجودات
١٠٤,٢٩١	١٠٧,٣٩٣	٣,٨٢٧	٢,٢٩٠	٨,١٢٨	١٤,٧٣١	١٤,٨٤٢	٧٧,٦٠٤	٨٢,١٢٦	حصة المجموعة في صافي الموجودات
١١٨,٥٦١	١١٨,٥٦١	-	-	٢٨,٨٢١	٩,٨٥٧	٩,٨٥٧	٧٩,٨٨٣	٧٩,٨٨٣	الشهرة التجارية عند الاستحواذ
٢٢٢,٨٥٢	٢٢٥,٩٥٤	٣,٨٢٧	٢,٢٩٠	٣٦,٩٤٩	٢٤,٥٨٨	٢٤,٦٩٩	١٥٧,٤٨٧	١٦٢,٠٠٩	القيمة الدفترية
٤٢٧,٦٥٥	٥٨٢,٨٩٩	٢٥,٢٢٦	٢٥,٣٧٧	١٤,٧٤٠	٦٩,٩٦٥	٧٤,٩١٥	٣١٧,٧٢٤	٤٦٨,١١٥	الإيرادات
٤٥,٤٧٤	٥٧,٧٥٥	(٣,٩٦٤)	(٣,٨٤٣)	١,٢٤٦	١١,١٦٠	١١,٧٧٨	٣٦,٩٣٢	٤٨,٣٠٣	أرباح (خسائر) السنة
١٨,١٩٠	٢٣,١٠٢	(١,٥٨٥)	(١,٥٣٧)	٥٣٨	٦٠٧	٤,٧١١	١٤,٧٧٣	١٩,٣٢١	حصة المجموعة في أرباح (خسائر) السنة

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٩ الاستثمارات

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٦,٩٢٠	١٤٦,٩٢٠	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال
(٦٩,٩٧٥)	(٧٠,٠١١)	الإيرادات الشاملة الأخرى
(٢,١٨٥)	(٢,١٨٥)	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
		توزيعات رأسمالية مستلمة
٧٤,٧٦٠	٧٤,٧٢٤	القيمة العادلة

تتألف الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى من استثمار في صندوق استثمار عقاري في دولة الإمارات العربية المتحدة. فيما يلي الحركة خلال السنة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٨,٠٣٥	٧٤,٧٦٠	الرصيد في بداية السنة
٦,٧٢٥	(٣٦)	التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة
٧٤,٧٦٠	٧٤,٧٢٤	الرصيد في نهاية السنة

يخضع هذا الاستثمار لرهن لضمان قرض لأجل ١ (راجع الإيضاح ١٨).

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥٧	٩٨٧	الموجودات المتداولة
		الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال
		الأرباح أو الخسائر

فيما يلي موجودات المجموعة المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى في نهاية تاريخ التقرير:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥٧	٩٨٧	الاستثمار في سندات ملكية مدرجة في الإمارات
٧٤,٧٦٠	٧٤,٧٢٤	الاستثمار في سندات ملكية غير مدرجة في الإمارات
٧٥,١١٧	٧٥,٧١١	

ترتكز القيمة العادلة لسندات الملكية المدرجة في الإمارات العربية المتحدة على أسعار السوق المدرجة في نهاية فترة التقرير. تم تحديد القيمة العادلة لسندات الملكية غير المدرجة في الإمارات العربية المتحدة بناءً على القيمة السوقية العادلة المقدمة من قبل مدير الصندوق.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٩ الاستثمارات (تابع)

فيما يلي التوزيع الجغرافي للاستثمارات:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٤,٧٦٠	٧٤,٧٢٤	داخل الإمارات العربية المتحدة
٣٥٧	٩٨٧	- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
		- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
<u>٧٥,١١٧</u>	<u>٧٥,٧١١</u>	

١٠ المخزون

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٣٧,٥٤٨	١٢١,٦٧٢	مواد خام
١٠٢,٧٠٥	١٣٩,١٩٤	أعمال قيد الإنجاز
٣٣,٨٣١	٣٤,٣٠٠	بضائع جاهزة
١٤٥	٧١	بضائع في الطريق
٨٠,٩٢٩	٩٩,٨٨٤	قطع غيار ومواد مستهلكة
<u>٣٥٥,١٥٨</u>	<u>٣٩٥,١٢١</u>	
(١١,٩١٧)	(١١,١١٠)	ناقصاً: مخصص انخفاض قيمة المخزون
<u>٣٤٣,٢٤١</u>	<u>٣٨٤,٠١١</u>	

فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض قيمة المخزون:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٨٩٢	١١,٩١٧	الرصيد في ١ يناير
٢٥	(٨٠٧)	(العكس) // المحمل على السنة
<u>١١,٩١٧</u>	<u>١١,١١٠</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

١١ الذمم المدينة التجارية والأخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩٣,٦٩٨	٤٥٣,١٤٦	الذمم المدينة التجارية
(١٧,٨١٣)	(٢٣,٨٥٣)	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
<u>٣٧٥,٨٨٥</u>	<u>٤٢٩,٢٩٣</u>	
١٥,٥٦١	١٤,٢٩٣	مبالغ مقدمة للموردين
٢٤,١٠٧	٢٥,١٨٧	ذمم مدينة أخرى
<u>٤١٥,٥٥٣</u>	<u>٤٦٨,٧٧٣</u>	

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١١ الذمم المدينة التجارية والأخرى (تابع)

يتراوح متوسط فترة الائتمان الخاصة ببيع البضائع أو تقديم الخدمات من ٦٠ يوماً إلى ١٨٠ يوماً اعتماداً على قطاع العمل والضمان المقدم والمركز الائتماني للعميل. تقوم المجموعة بتطبيق سياسة يتم من خلالها التعامل فقط مع الأطراف المقابلة ذات الجدارة الائتمانية. يتم إجراء تقييم ائتماني مناسب قبل الموافقة على طلب تقديم خدمات أو بيع بضائع من أي طرف مقابل. كما في نهاية السنة، يستحق مبلغ ١٠٣,٤٨٠ ألف درهم بما يمثل ٢٣٪ من الذمم المدينة التجارية (٢٠١٤: ٨٢,٧٥٨ ألف درهم وهو ما يمثل ٢١٪ من الذمم المدينة التجارية) من أربعة عملاء (٢٠١٤: ثلاثة عملاء). ترى الإدارة أن هؤلاء العملاء يتمتعون بسمعة جيدة وجدارة ائتمانية. لم يكن هناك عملاء آخرون يمثلون أكثر من ٥٪ من إجمالي رصيد الذمم المدينة.

يتم إدراج أرصدة عملاء تبلغ قيمتها الدفترية ١٢٠,٢٦١ ألف درهم (٢٠١٤: ١١٧,٨٥٣ ألف درهم) ضمن الذمم المدينة التجارية للمجموعة والتي تجاوزت موعد استحقاقها في تاريخ التقرير ولم يتم رصد أي مخصص لها نظراً لعدم وجود تغير جوهري في الجدارة الائتمانية لهؤلاء العملاء وأن هذه المبالغ مازالت قابلة للاسترداد.

أعمار الذمم المدينة التجارية

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨٦,٨٠٠	١٩٢,١٣٨	من صفر - ٩٠ يوماً
١٠٢,٠٤٣	١٣٥,١١٨	من ٩١ - ١٨٠ يوماً
٦٦,٢٢٧	٧١,٣٧١	من ١٨١ - ٣٦٥ يوماً
٣٨,٦٢٨	٥٤,٥١٩	أكثر من ٣٦٥ يوماً
<u>٣٩٣,٦٩٨</u>	<u>٤٥٣,١٤٦</u>	

فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية خلال السنة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٦٤٣	١٧,٨١٣	الرصيد في ١ يناير
١,١٧٠	٦,٠٤٠	المحمل على السنة
<u>١٧,٨١٣</u>	<u>٢٣,٨٥٣</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

قامت المجموعة برصد مخصص لبعض الذمم المدينة التي تزيد عن ١٨٠ يوماً وذلك بناءً على المبالغ غير القابلة للاسترداد المقدرة والتي تم تحديدها بعد مراجعة الجدارة الائتمانية لبعض العملاء ومعدلات التعثر السابقة. لتحديد القدرة على استرداد الذمم المدينة التجارية، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار أي تغير في الجدارة الائتمانية للعميل اعتباراً من تاريخ منح الائتمان المبدئي وحتى تاريخ التقرير. وبالتالي، ترى الإدارة أنه ليس من الضروري رصد مخصص آخر بخلاف المخصص المرصود للديون المشكوك في تحصيلها.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٢ النقد والأرصدة المصرفية

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧٨	١٨٣	النقد في الصندوق
٩١,٣٥٣	٦٠,٧٥٧	النقد لدى البنك والحسابات الجارية
٦,٩٣١	-	ودائع قصيرة الأجل
٩٨,٤٦٢	٦٠,٩٤٠	النقد والأرصدة المصرفية في بيان المركز المالي
(٣,٦٧٨)	-	ودائع هامشية
٩٤,٧٨٤	٦٠,٩٤٠	النقد وما يعادله في بيان المركز المالي

تخضع الودائع قصيرة الأجل لفائدة بمعدل لا شيء (٢٠١٤: ٠,٠٪) سنوياً. يتم الاحتفاظ بالودائع الهامشية من قبل بنوك مقابل تسهيلات مقدمة.

١٣ المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بإبرام معاملات، وفقاً لشروط وأحكام متفق عليها مع شركات أو أفراد أخرى ينطبق عليها تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. لدى الشركة علاقة أطراف ذات العلاقة مع شركات المجموعة ومسؤوليها التنفيذيين والشركات التي يكون بمقدورهم ممارسة سيطرة جوهرية عليها أو تلك التي يمكنها ممارسة تأثير جوهرى على المجموعة.

فيما يلي حجم معاملات الأطراف ذات العلاقة والأرصدة القائمة والإيرادات والمصروفات ذات الصلة خلال السنة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٤	٢٣٤	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
١٧٦	٢٤٧	دوت مودرن عُمان
٤٦٣	٣٣	الإمارات لصناعات الحديد ش.م.ع.
٨٧٣	٥١٤	أخرى
١١,٩٠٧	١٣,٦٣٧	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
		الشركة القابضة العامة ش.م.ع. (صناعات)
١٤٦,٩٢٠	-	قرض من أطراف ذات علاقة*
-	١٤٦,٩٢٠	استحقاق طويل الأجل
١٤٦,٩٢٠	١٤٦,٩٢٠	استحقاق قصير الأجل

* مبلغ يستحق السداد للشركة الأم على دفعة واحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ويحمل فائدة وفقاً لمعدلات السوق السائدة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٣ المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٣,٣٥٤	٣,٢٤٤	فائدة على قرض من الشركة الأم
١,٢٢٥	١,٥٧٨	مبيعات لطرف ذي علاقة
١٤,٨١٨	-	مبيعات لشركة زميلة
٦,٨٠٤	٧,٣٠٣	تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:
٥١٣	٥٣٢	تعويضات قصيرة الأجل
		تعويضات ما بعد التقاعد
٧,٣١٧	٧,٨٣٥	

١٤ رأس المال

يتألف رأس المال من ١,٧٥٠,٠٠٠ ألف سهماً عادياً مصرح به ومصدر ومدفوع بالكامل بقيمة اسمية تبلغ ١ درهم للسهم الواحد.

يتضمن رأس المال ٨٩٢,٥٠٠ ألف سهماً بقيمة اسمية تبلغ ١ درهم للسهم الواحد والتي تم إصدارها عيناً.

لم تقم المجموعة بشراء أي أسهم خلال السنة.

١٥ احتياطي قانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لعام ٢٠١٥، يتعين على الشركة تحويل ١٠٪ من أرباحها سنوياً إلى حساب الاحتياطي القانوني حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لـ ٥٠٪ من رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل للشركة. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٦ احتياطي رأس المال

يتمثل احتياطي رأس المال في المتحصلات الزائدة الذي تم تحصيلها مقابل تكلفة الطرح العام لعدد ٨٥٧,٥٠٠ ألف سهم تم إصدارها خلال ٢٠٠٦ بواقع ٠,٠٢٥ درهم لكل سهم بعد خصم المصروفات الفعلية.

١٧ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي الحركة في مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٣٠,١٣٧	٣٠,٨٨٣	الرصيد في ١ يناير
٢,٢٣٨	٥,٣٨٢	المحمل على السنة
(١,٤٩٢)	(٢,٥٩٢)	المدفوع خلال السنة
٣٠,٨٨٣	٣٣,٦٧٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٨ القروض

يستحق سداد القروض على النحو التالي:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١٠١,٦٤٤	٢٢٤,٩٧٨	استحقاق قصير الأجل خلال سنة
١,٣٠٢,٧٤٤	١,٠٧٧,٧٦٧	استحقاق طويل الأجل بعد سنة
١,٤٠٤,٣٨٨	١,٣٠٢,٧٤٥	

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٨ القروض (تابع)

القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤				القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
الإجمالي ألف درهم	طويل الأجل ألف درهم	قصير الأجل ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	طويل الأجل ألف درهم	قصير الأجل ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الاستحقاق
٩٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠	-	٩٠,٠٠٠	-	٩٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠	قروض لأجل ١
١,٣٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١,٠٢٦,٦٦٧	١٣٣,٣٣٣	١,٠٢٦,٦٦٧	قروض لأجل ٢
١٤,٣٨٨	١٢,٧٤٤	١,٦٤٤	١٢,٧٤٥	١١,١٠٠	١,٦٤٥	١,٦٤٥	قروض لأجل ٣
١,٤٠٤,٣٨٨	١,٣٠٢,٧٤٤	١٠١,٦٤٤	١,٣٠٢,٧٤٥	١,٠٧٧,٧٦٧	٢٢٤,٩٧٨	١,٠٧٧,٧٦٧	

تم الحصول على قرض لأجل ١ بمبلغ ٩٠ مليون درهم من مصرف إسلامي بغرض تمويل حصة المجموعة في صندوق عقاري. كان الاستحقاق الأصلي للقرض في عام ٢٠١٢. قامت المجموعة بإعادة التفاوض بشأن شروط القرض لأجل في عام ٢٠١١ وتم الاتفاق على السداد بدفعة واحدة في عام ٢٠١٦. إن هذا القرض مضمون بحصة المجموعة في الصندوق العقاري ويخضع لمعدل ربح ثابت.

تم الحصول على قرض لأجل ٢ من قبل المجموعة لتمويل بناء مصنع الأسمنت الجديد الخاص بالمجموعة. قامت المجموعة خلال سنة ٢٠١٤ بإعادة هيكلة القرض القائم البالغ ١,٤٠٠ مليون درهم إلى قرض لمدة ١٠ سنوات بمبلغ ١,٢٠٠ مليون وتسهيلات متجددة لمدة ٣ سنوات بمبلغ ٢٠٠ مليون. يتم سداد القرض لأجل على مدى ٩ سنوات بأقساط نصف سنوية تبدأ في مارس ٢٠١٦. يخضع القرض المعاد هيكلته لفائدة وفقاً لمعدلات الفائدة السائدة لدى السوق. بلغ الجزء غير المستخدم من التسهيل المتجدد لا شيء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم).

تم الحصول على قرض لأجل ٣ بمبلغ ١٤,٨ مليون درهم من بنك تجاري لتمويل تكاليف مكتب الشركة الجديد. يستحق سداد هذا القرض على ٣٦ قسط ربع سنوي متساوي اعتباراً من نوفمبر ٢٠١٤، ويخضع لفائدة وفقاً لمعدلات الفائدة السائدة في السوق.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٩ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩٦,٩٧٤	٢٤٦,٦٣٠	الذمم الدائنة التجارية
٣٦,٥٦٣	٦٨,٥٧٢	الاستحقاقات
٣,٧٧٩	٤,٠٤٤	فائدة مستحقة الدفع
٧,٠٩٣	٧,٠٣٧	ذمم دائنة أخرى
<u>٢٤٤,٤٠٩</u>	<u>٣٢٦,٢٨٣</u>	

يتراوح متوسط فترة الائتمان الخاصة بشراء بضائع وخدمات من ٣٠ يوماً إلى ١٨٠ يوماً. تقوم المجموعة بوضع سياسات لإدارة المخاطر المالية وذلك لضمان سداد كافة الذمم الدائنة خلال الإطار الزمني لفترة الائتمان. لم يتم تحميل أي فوائد على الذمم الدائنة التجارية والأخرى.

٢٠ الإيرادات

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣٥,٧٢٤	١,٠١٠,٦٥٣	إجمالي الإيرادات من بيع البضائع
(٨٣,٩٢٧)	(١٣٣,٧٢٧)	ناقصاً: الخصومات على المبيعات
<u>٧٥١,٧٩٧</u>	<u>٨٧٦,٩٢٦</u>	

٢١ التكاليف المباشرة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٩,١٥٢	٣٣٦,٢٤٢	المواد الخام
٩٤,٩٠٣	١٢٨,٦٤٩	وقود وكهرباء
٥٦,٠٩١	٦٣,٢٦٧	الرواتب والمصروفات ذات الصلة
٦٩,٠٣١	٧٨,٧٥٥	استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات
٩٠,٧٣٦	٥٥,٧١٧	مصروفات أخرى
<u>٥٨٩,٩١٣</u>	<u>٦٦٢,٦٣٠</u>	

٢٢ مصروفات البيع والتوزيع

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٩٤٥	١٨,٢٨٧	الرواتب والمصروفات ذات الصلة
١,٠١١	٣,٠١٠	استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات
٣,٧٥٢	٩,٧٧٥	مصروفات أخرى
<u>١٩,٧٠٨</u>	<u>٣١,٠٧٢</u>	

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٣ المصروفات العمومية والإدارية

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٣,٥٨٢	٦٧,٦٤٣	الرواتب والمصروفات ذات الصلة
٢٠,٢٩٤	١٨,٢٠٥	استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات
٨,٦١١	٨,٦١١	إطفاء موجودات أخرى غير ملموسة
٩١٠	-	مخصص انخفاض القيمة
٢٠,٢٧٦	١٢,٧٢٨	مصروفات أخرى *
<u>١٠٣,٦٧٣</u>	<u>١٠٧,١٨٧</u>	

* تتضمن المصروفات الأخرى مساهمة تقاعد بمبلغ ٤,٦٨٣ ألف درهم (٢٠١٤: ٣,١٩٢ ألف درهم) إلى صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي.

٢٤ إيرادات وتكاليف التمويل

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦١	٨٥	إيرادات التمويل
٣,٩٤٠	٤,٣٦٦	إيرادات الفائدة من الودائع المصرفية
<u>٤,٢٠١</u>	<u>٤,٤٥١</u>	إيرادات توزيعات الأرباح
(٥٩,٩٣٠)	(٥٣,٥١٢)	تكاليف التمويل
<u>(٥٥,٧٢٩)</u>	<u>(٤٩,٠٦١)</u>	مصروفات الفائدة من المطلوبات المالية
		صافي تكاليف التمويل

٢٥ الإيرادات الأخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١,٥٦٢	٢,٦٠٤	مطالبة تأمين (راجع الإيضاح أدناه)
٢,٥١١	١,٨٠٩	إيرادات النقل - صافي
١,٨٦٦	-	أخرى
<u>٣٥,٩٣٩</u>	<u>٤,٤١٣</u>	

يتعلق هذا المبلغ بمطالبة بمبلغ ٢,٦٠٤ ألف درهم (٢٠١٤: ٣١,٥٦٢ ألف درهم) نتيجة لاحتراق مصنع الإمارات للأسمنت ("المصنع") في ١٩ مارس ٢٠١٤. قامت المجموعة بتعيين خبير خارجي لتقدير الخسائر المتكبدة والإيرادات المحتمل ضياعها. تتفاوض المجموعة مع شركة التأمين لتسوية الخسائر. تمكن المصنع من استئناف عملياته الاعتيادية في أبريل ٢٠١٥.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٦ الارتباطات والالتزامات الطارئة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢,٧٢١	١٦,٧٩٢	ضمانات مصرفية واعتمادات مستندية
٣٣٠,٥٦٢	٢٢,٩٦٥	ارتباطات رأسمالية

تم إصدار خطابات الضمان والاعتمادات المستندية المبينة أعلاه في سياق الأعمال الاعتيادية.

٢٧ معلومات حول القطاعات

لدى المجموعة خمسة قطاعات معلنة، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تقدم وحدات الأعمال الاستراتيجية منتجات وخدمات مختلفة وتتم إدارتها بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا واستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية، وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح العمليات داخل كل قطاع من قطاعات المجموعة المعلنة:

- مصنع الأسمنت، يتضمن إنتاج وبيع الأسمنت؛
- مصنع الطابوق، يتضمن إنتاج وتوزيع الطابوق؛
- مصنع الأنابيب، يتضمن إنتاج وبيع أنابيب بولي-فينيل كلوريد وإنتاج وبيع أنابيب زجاج البولستر المقوى؛ و
- مصنع الأكياس، يتضمن إنتاج وبيع أكياس الورق والبلاستيك.

تم أدناه بيان المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع من القطاعات التقرير. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع المدرجة في تقارير الإدارة الداخلية التي تتم مراجعتها من قبل الرئيس التنفيذي ومجلس إدارة المجموعة. تستخدم أرباح القطاع لقياس الأداء، حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملائمة لتقييم النتائج الخاصة ببعض القطاعات قياساً بمنشآت أخرى تعمل ضمن هذه الصناعات. يتم تحديد الأسعار بين القطاعات في سياق الأعمال الاعتيادية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٧ معلومات حول القطاعات (تابع)

للمسلة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المجموع	حذوفات	غير مخصصة	غير الأكياس	مصنع الأكياس	مصنع أنابيب	مصنع أنابيب	مصنع أنابيب	مصنع أنابيب	مصنع أنابيب	الأسمنت	الإيرادات الخارجية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧٥١,٧٩٧	-	١٤,٨٨٥	٣٦,٦٠٥	٥٩,٩١٤	٣٥,٣٦٧	٦٢,٩٣٢	٥٤٢,٠٩٤				
	(٢٢,٣١١)	-	٦٤	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٩,٩٣٠	-	٤,٩٣٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٨,٧٩٧	-	٢٤,٥٧٢	٢١٣	١,٥٩٨	٥,٣٦٥	١٠,٠٩٨	٥٦,٩٥١				
٥,٣٠٠	-	٥,٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٠,٠١٣	-	١٢,٠٤٦	٢,٦٩٧	(١,٧٥٤)	(٩٨٢)	(٢,٩٥٠)	٧٠,٩٥٦				

الحصة من أرباح شركات مشتركة
بها محتسبة وفقاً للقيمة العادلة

أرباح / (خسائر) السنة

المجموع	حذوفات	غير مخصصة	غير الأكياس	مصنع الأكياس	مصنع أنابيب	مصنع أنابيب	مصنع أنابيب	الأسمنت	الإيرادات الخارجية	الإيرادات بين القطاعات	مصرفات الفائدة	الاستهلاك والإطفاء	الحصة من أرباح شركات مشتركة	أرباح / (خسائر) السنة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٦٨٧,٥٤٠	(٨٠٦,٣٣١)	١,٥٤٨,٠٩٢	٤٩,٦٤٩	١١٥,٨٧٠	٩٨,٦١٠	٢٢١,٧٢٩	٢,٤٦٩,٩٢١							
١,٩٠٧,٥٠٧	(٧٠٢,٠٦١)	٢,١٢٢,٤٧٢	٢٧,٧٣٠	٢١,٣٥٤	٢١,٥٩٢	١٤١,٨٩٩	٢٧٤,٥٢١							

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تتضمن الموجودات غير المخصصة مبلغ ٢٠٦,١٥٤ ألف درهم، وهو ما يمثل أعمال إنشاءات قيد الإنجاز التي ترتبط بشكل أساسي بمصنع الأسمنت الجديد. سوف يتم تخصيص كافة أعمال الإنشاءات قيد الإنجاز للقطاعات ذات الصلة بمجرد اكتمالها.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٨ منحة شركة تابعة تم استلامها

بتاريخ ١٠ نوفمبر ٢٠١٠، وافق المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي على تحويل أسهم ملكية مجمع مصانع أنابيب ("أنابيب") للمجموعة بدون مقابل. لم يتم حتى الآن تحديد التاريخ الفعلي للتحويل، ولكن إدارة الشركة الأم، حيث قررت أن التحويل إلى أركان سيتم اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١١. كانت "أنابيب" مملوكة من قبل الشركة الأم قبل إجراء هذه المعاملة.

تم تحويل موجودات ومطلوبات وعمليات "أنابيب" إلى الشركة استناداً إلى البيانات المالية غير المدققة لـ "أنابيب" في ١ يوليو ٢٠١١ على النحو التالي:

ألف درهم	
٨٥,٤٤٨	الممتلكات والألات والمعدات
٥٩,٧٠١	المخزون
٤٩,٥١٠	الذمم المدينة التجارية والأخرى
٥٨٢	المبالغ المدفوعة مقدماً
٢٠,٨٨٣	المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة
٤١,٨٢٥	النقد وما يعادله
(٥٠,٠٩١)	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(٢٠,٣٩١)	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
(٣٤٥)	المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة
<u>٢٣٢,١٢٢</u>	صافي الموجودات المحولة

ترى الإدارة أن القيم العادلة لموجودات ومطلوبات "أنابيب" تقارب قيمها الدفترية، كما في ١ يوليو ٢٠١١.

تم احتساب هذه المعاملة على أنها منحة من حكومة أبوظبي وفقاً لأحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ "المنح الحكومية بصافي قيمة الموجودات المستحوذ عليها". تم الاعتراف بهذه المعاملة كإيرادات منحة مؤجلة، وسيتم إطفائها على مدى الأعمار الإنتاجية الإقتصادية المتبقية للمعدات المستحوذ عليها والمقدرة بخمس سنوات، على أساس أن تدفق المنافع المستقبلية لأركان سيرتبط بقدرة هذه المعدات على إنتاج المنافع.

تم إدراج نتائج "أنابيب" ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد اعتباراً من تاريخ السيطرة الفعلية في ١ يوليو ٢٠١١. تم تحميل استهلاك بمبلغ ١٧,٤١٥ ألف درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ١٧,٣٧٧ ألف درهم) فيما يتعلق بممتلكات وألات ومعدات "أنابيب" (إيضاح ٥).

فيما يلي الحركة في المنحة الحكومية المؤجلة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٥,٠٠٠	٦٩,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير
(٤٦,٠٠٠)	(٤٦,٠٠٠)	الإطفاء
<u>٦٩,٠٠٠</u>	<u>٢٣,٠٠٠</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٨ منحة شركة تابعة تم استلامها (تابع)

تم تصنيف المنحة الحكومية المؤجلة على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	مداوله
٤٦,٠٠٠	٢٣,٠٠٠	خلال سنة واحدة
٢٣,٠٠٠	-	غير متداولة
		بعد سنة واحدة
٦٩,٠٠٠	٢٣,٠٠٠	

٢٩ الأدوات المالية

ينشأ التعرض لمخاطر الائتمان والسيولة وأسعار الفائدة ومخاطر العملات في سياق الأعمال الاعتيادية للمجموعة.

مخاطر الائتمان

إن القيمة الدفترية للموجودات المالية تمثل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان. فيما يلي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان كما في تاريخ التقرير:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٨,٢٨٤	٦٠,٩٤٠	النقد لدى البنك
٣٩٩,٩٩٢	٤٥٤,٤٨٠	الذمم المدينة التجارية والأخرى
٨٧٣	٥١٤	المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة
٤٩٩,١٤٩	٥١٥,٩٣٤	الإجمالي

يتم تقييم الأرصدة لدى البنوك للحد من مخاطر الائتمان المتمثلة في العجز عن السداد، حيث أن هذه البنوك ضمن مجموعة بنوك رئيسية تعمل في الإمارات العربية المتحدة، ويتم تنظيمها من قبل المصرف المركزي على أكمل وجه. يتم ضمان الذمم المدينة التجارية بموجب ضمانات بنكية وخطابات اعتماد تبلغ قيمتها الإجمالية ١٧٠,٥٦٣ ألف درهم (٢٠١٤: ١٥٣,٢٥٢ ألف درهم)، وشيكات مؤجلة الدفع بمبلغ ١٧١,٩٠٤ ألف درهم (٢٠١٤: ٩٩,٥٥٢ ألف درهم). لا تخضع الأرصدة لدى البنوك لأية ضمانات. إن أفضل قيمة تمثل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان من الموجودات المالية في نهاية فترة التقرير، في حال عجزت الأطراف المقابلة عن الوفاء بالتزاماتها، تقارب قيمتها الدفترية بشكل عام.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٩ الأدوات المالية (تابع)

مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية، بما في ذلك دفعات الفائدة المقدرة، باستثناء تأثير اتفاقيات التسوية:

أقل من سنة واحدة ألف درهم	١ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
٣٣٩,٩٢٠	-	-	٣٣٩,٩٢٠
٢٨١,٨٩٨	١,٠٧٧,٧٦٧	-	١,٣٥٩,٦٦٥
٩٠,٠٠٠	-	-	٩٠,٠٠٠
٧١١,٨١٨	١,٠٧٧,٧٦٧	-	١,٧٨٩,٥٨٥
الإجمالي			

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٥٦,٣١٦	-	-	٢٥٦,٣١٦
١٠١,٦٤٤	١,٣٥٩,٦٦٤	-	١,٤٦١,٣٠٨
-	٩٠,٠٠٠	-	٩٠,٠٠٠
٣٥٧,٩٦٠	١,٤٤٩,٦٦٤	-	١,٨٠٧,٦٢٤
الإجمالي			

مخاطر أسعار الفائدة

تنشأت مخاطر أسعار الفائدة من احتمالية أن تؤثر التغيرات في أسعار الفائدة على إيرادات أو تكاليف التمويل للمجموعة. إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة من ودائعها لأجل والقروض المصرفية التي تخضع لمعدلات فائدة ثابتة ومتغيرة، والمبينة في الإيضاحين ١٢ و ١٨.

تحليل حساسية أسعار الفائدة

تم إجراء تحليل الحساسية أدناه بناءً على التعرض لمخاطر أسعار الفائدة المتغيرة التي تنشأ بصورة رئيسية من القروض المصرفية، بافتراض أن قيمة الالتزام في نهاية فترة التقرير هي القيمة القائمة للسنة بأكملها.

في حال ارتفاع/ انخفاض أسعار الفائدة بمقدار ١٠٠ نقطة أساس، وبقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، كانت لتتخفف/ ترتفع أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بمبلغ ١٤,٦٣١ ألف درهم (٢٠١٤: انخفاض/ ارتفاع بمبلغ ١٥,٢٥١ ألف درهم)، كما كانت لترتفع/ تتخفف الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بقيمة لا شيء (٢٠١٤: ٢,٣٦٩ ألف درهم).

مخاطر العملات الأجنبية

تتم معاملات المجموعة بصورة رئيسية بعملة الدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي، وهي عملة ثابتة أمام الدرهم الإماراتي، ولذلك فإن المجموعة غير معرضة لمخاطر العملات الأجنبية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٩ الأدوات المالية (تابع)

القيم العادلة

إن القيم العادلة للأدوات المالية للمجموعة لا تختلف بصورة مادية عن قيمها الدفترية كما في تاريخ بيان المركز المالي.

كما في ٣١ ديسمبر، تحتفظ المجموعة بالأدوات المالية التالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٥			
٩٨٧	-	-	٩٨٧
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
-	٧٤,٧٢٤	-	٧٤,٧٢٤
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى			
٩٨٧	٧٤,٧٢٤	-	٧٥,٧١١
٢٠١٤			
٣٥٧	-	-	٣٥٧
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
-	٧٤,٧٦٠	-	٧٤,٧٦٠
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى			
٣٥٧	٧٤,٧٦٠	-	٧٥,١١٧

النظام المدرج للقيمة العادلة

تستخدم المجموعة النظام المدرج لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية من خلال أساليب التقييم المبينة على النحو التالي:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة.

المستوى ٢: أساليب أخرى يكون لكافة مدخلاتها الملحوظة تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة، سواء بشكل مباشر أو بشكل غير مباشر.

المستوى ٣: أساليب تستخدم مدخلات ذات تأثير ملحوظ على القيمة العادلة المسجلة التي لا تركز على معطيات السوق الملحوظة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، لم تكن هناك أية تحويلات فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ من قياسات القيمة العادلة، كما لم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى ٣ من قياسات القيمة العادلة.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٩ الأدوات المالية (تابع)

هيكل رأس المال

يتألف هيكل رأسمال المجموعة من صافي الديون (قروض مقابل الأرصدة البنكية والأرصدة النقدية) وحقوق الملكية (تتألف من رأس المال والاحتياطيات والأرباح المحتجزة).

فيما يلي هيكل رأس المال في نهاية السنة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٥١,٣٠٨	١,٤٤٩,٦٦٥	إجمالي القروض
(٩٤,٧٨٤)	(٦٠,٩٤٠)	ناقصاً: النقد وما يعادله
١,٤٥٦,٥٢٤	١,٣٨٨,٧٢٥	صافي الدين
١,٧٩٠,٠٣٣	١,٨٤٧,٣٦٨	إجمالي حقوق الملكية
%٨١	%٧٥	معدل الدين إلى حقوق الملكية

٣٠ ربحية السهم الأساسية والمخففة

يعكس الجدول التالي بيانات الأرباح والأسهم المستخدمة لاحتساب ربحية السهم:

٢٠١٤	٢٠١٥	
٨٠,٠١٣	١٠١,١٢١	الأرباح المنسوبة إلى حاملي أسهم ملكية الشركة الأم (ألف درهم)
١,٧٥٠,٠٠٠	١,٧٥٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار (ألف سهم)
٠,٠٤٦	٠,٠٥٨	ربحية السهم (درهم)

لا يوجد لدى المجموعة أسهم محتمل تخفيفها، وبالتالي فإن ربحية السهم المخففة تساوي ربحية السهم الأساسية.

٣١ التقديرات والأحكام المحاسبية

في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة المبينة في إيضاح ٣، قامت الإدارة بوضع الأحكام التالية والتي لها تأثير هام على مبالغ المطلوبات والموجودات المعترف بها في البيانات المالية الموحدة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يُعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

منحة شركة تابعة من الحكومة

قامت الإدارة بمراجعة أحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ "احتساب المنح الحكومية والإفصاح عن الدعم الحكومي" فيما يتعلق بتحويل أسهم ملكية مجمع مصانع أنابيب. خلصت الإدارة إلا أن حكومة أبوظبي كانت تعمل بصفتها جهة حكومية فضلاً عن كونها مساهم، وبالتالي تم الاعتراف بالتحويل كمنحة حكومية.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ التقديرات والأحكام المحاسبية (تابع)

إطفاء المنحة الحكومية المؤجلة

تري الإدارة أن المنحة الحكومية المؤجلة المتعلقة بـ "أنابيب" سيتم إطفائها على مدى الأعمار الإنتاجية الاقتصادية المتبقية للممتلكات والآلات والمعدات المستحوذ عليها والمقدرة بخمس سنوات. تم خلال السنة الاعتراف بإيرادات من المنحة بمبلغ ٤٦,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٤: ٤٦,٠٠٠ ألف درهم).

رسمة الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز

لتحديد توقيت رسمة الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز، قامت الإدارة بمراعاة مبادئ المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والآلات والمعدات". على هذا الأساس، ترى الإدارة قدرة الموجودات للعمل بالصورة التي تراها الإدارة مناسبة، مع مراعاة مسارات ومستوى الإنتاج وإمكانية بيع المنتجات.

تصنيف الاستثمارات

لتحديد ما إذا كان أحد الاستثمارات مؤهل كاستثمار في شركة تابعة أو شركة زميلة أو ترتيب مشترك، تضع الشركة بالاعتبار الأحكام التفصيلية للمعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية "البيانات المالية الموحدة"، والمعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية "الترتيبات المشتركة"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "الاستثمارات في الشركات الزميلة والاتلافات المشتركة".

تصنيف المخزون

تضع الإدارة بالاعتبار أحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢ "المخزون"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والآلات والمعدات"، عند تحديد فئة المخزون مثل قطع الغيار الأساسية. تكون قطع الغيار الأساسية والمعدات الاحتياطية مؤهلة ليتم الاعتراف بها كممتلكات وآلات ومعدات، عندما تتوقع المنشأة استخدامها خلال أكثر من فترة واحدة. على نحو مماثل، فإن قطع الغيار والمعدات التشغيلية التي يمكن استخدامها فقط بشكل مرتبط ببند محدد من بنود الممتلكات والآلات والمعدات، يتم احتسابها كممتلكات وآلات ومعدات. وبالتالي، قامت الإدارة بإعادة تصنيف مبلغ ٢١,٨٧ مليون درهم (٢٠١٤: ٢٣,٣٧ مليون درهم) من المخزون إلى الممتلكات والآلات والمعدات.

انخفاض قيمة المخزون

عندما يتقادم المخزون، يتم تقييم صافي القيمة القابلة للتحقيق منه. يتم تصنيف بنود المخزون استناداً إلى حركاتها خلال السنة، وحالتها، والاستخدام المتوقع لها في المستقبل، وعليه يتم الاعتراف بنسب مختلفة لقيمة كل فئة على حدة كمخصص للمخزون الذي تعرض لانخفاض القيمة. قامت الإدارة بمراجعة قطع الغيار والمواد الاستهلاكية التي تتطلب فحص فعلي مباشر لكل بند من بنود المخزون لتقييم مدى التقادم وإمكانية الاستخدام. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت قيمة مخصص المخزون المتقادم ١١,١١٠ ألف درهم (٢٠١٤: ١١,٩١٧ ألف درهم).

انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية والأخرى

يتم تقدير القيمة القابلة للتحصيل من الذمم المدينة التجارية والأخرى عندما لا يكون من المرجح استرداد كامل القيمة. لتحديد ما إذا كانت الذمم المدينة قد تعرضت لانخفاض القيمة، يتعين على الإدارة تقييم المركز الائتماني ومركز السيولة للعملاء والأطراف ذات العلاقة ومعدلات الاسترداد السابقة لهم، بما في ذلك مراجعة البيئة الاقتصادية الحالية. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة المقدرة القابلة للتحصيل والقيمة المسجلة كمصروفات ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف بأية فروق بين المبالغ المتوقعة والمبالغ التي يتم تحصيلها فعلياً في الفترات المستقبلية ضمن الأرباح أو الخسائر عند التحصيل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ٢٣,٨٥٣ ألف درهم (٢٠١٤: ١٧,٨١٣ ألف درهم).

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ التقديرات والأحكام المحاسبية (تابع)

الأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة

تقوم الإدارة بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة في نهاية كل فترة تقرير وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والآلات والمعدات"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ "الموجودات غير الملموسة". خلصت الإدارة إلى أن توقعات السنة الحالية لا تختلف عن التقديرات السابقة، بناءً على أعمال المراجعة التي قامت بها.

انخفاض قيمة الاستثمارات في الشركات الزميلة

تقوم الإدارة بصورة منتظمة بمراجعة استثماراتها في الشركات الزميلة لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على تعرضها لانخفاض القيمة. لتحديد ما إذا كانت الاستثمارات في الشركات الزميلة قد تعرضت لانخفاض القيمة، يتعين على الإدارة تقييم مدى ربحية الشركة المستثمر بها ومستوى السيولة والملاءة المالية والقدرة إنتاج تدفقات نقدية تشغيلية من تاريخ الاستحواذ حتى المستقبل المنظور. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة المقدرة القابلة للاسترداد والقيمة الدفترية للاستثمار كمصروفات ضمن الأرباح أو الخسائر. ترى الإدارة عدم وجود ضرورة لرصد مخصص لانخفاض قيمة استثماراتها في الشركات الزميلة.

انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز

يتم تقييم الممتلكات المصنفة ضمن فئة الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز لتحديد ما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض القيمة بناءً على تقييم التدفقات النقدية من الوحدات الفردية المنتجة للنقد، وذلك عندما يكون هناك مؤشر على تعرض تلك الموجودات لانخفاض القيمة. يتم تحديد التدفقات النقدية استناداً إلى ظروف السوق الراهنة والأسعار القائمة في نهاية فترة التقرير والاتفاقيات التعاقدية وتقديرات الأعمار الإنتاجية للموجودات، ويتم تخفيضها باستخدام مجموعة من معدلات الخصم التي تعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المحددة للموجودات. تتم مقارنة صافي القيم الحالية بالقيم الدفترية لتقييم أي انخفاض محتمل في القيمة.

انخفاض قيمة الشهرة التجارية

لتحديد ما إذا كانت الشهرة التجارية قد تعرضت لانخفاض القيمة، يتعين تقدير القيمة من استخدام الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة التجارية لها. لاحتساب القيمة من الاستخدام، يتعين على المجموعة تقدير التدفقات النقدية المستقبلية التي تتطلب وضع افتراضات محددة لها، بما في ذلك توقعات الإدارة لما يلي:

- معدلات النمو طويلة الأجل للتدفقات النقدية؛
- توقيت وحجم المصروفات الرأسمالية المستقبلية؛ و
- اختيار معدلات الخصم التي تعكس المخاطر ذات الصلة.

تم في الإيضاح ٦ حول البيانات المالية الموحدة بيان الافتراضات الرئيسية المستخدمة. إن التغير في الافتراضات الرئيسية والتوقعات قد يسفر عن انخفاض قيمة الشهرة التجارية.

٣٢ توزيعات الأرباح

بتاريخ ٢٩ إبريل ٢٠١٥، اعتمد أعضاء مجلس الإدارة وأعلن عن توزيعات أرباح بمبلغ ٤٣,٧٥٠ ألف درهم، بما يمثل ٢,٥٪ من قيمة رأس المال المصدر (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: لا شيء) على المساهمين القائمين كما في ١٠ مايو ٢٠١٥.

شركة أركان لمواد البناء (أركان) ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣٣ الاستحواذ على شركات تابعة

لقد استحوذت الشركة، في ٣٠ أبريل ٢٠١٤، على حصص طرف آخر بنسبة ٤٩٪ وحقوق التصويت في هوباس جلف ذ.م.م، شركة مستثمر بها حالياً ومحتسبة وفقاً لحقوق الملكية. علاوة على ذلك، استحوذت الشركة بتاريخ ١٦ سبتمبر ٢٠١٤ على حصص طرف آخر بنسبة ٤٠٪ وحقوق التصويت في أركان بيفرز ذ.م.م، وهي أيضاً شركة مستثمر بها حالياً ومحتسبة وفقاً لحقوق الملكية. وبالتالي، ازدادت حصة ملكية الشركة في كل من هوباس جلف ذ.م.م و أركان بيفرز ذ.م.م من ٥١٪ و ٦٠٪ على التوالي لتصبح ١٠٠٪ لكل من الشركتين.

هذا ومن المتوقع أن السيطرة على كل من هوباس جلف ذ.م.م و أركان بيفرز ذ.م.م ستتيح للشركة إمكانية تصنيع كميات كبيرة من زجاج البوليستر المقوي، فضلاً عن إنتاج وبيع كتل كبيرة من بلاط الأرضية. كما تتوقع المجموعة انخفاض التكلفة من خلال وفرة الكمية.

بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، ساهمت شركتنا هوباس جلف ذ.م.م و أركان بيفرز ذ.م.م في نتائج المجموعة بإيرادات بمبلغ ١٣,٩٤٥ ألف درهم و مبلغ ٩٣٩ ألف درهم وبصافي خسائر بمبلغ ٥٩٤ ألف درهم و ٧٥١ ألف درهم لكل منهما على التوالي.

الذمن المحول

تم تسجيل إجمالي الذمن المدفوع للاستحواذ على الحصص المتبقية في هوباس جلف ذ.م.م و أركان بيفرز ذ.م.م ضمن الذمن الدائنة التجارية والأخرى في هذه البيانات المالية الموحدة.

الموجودات والمطلوبات المحدد المستحوز عليها

فيما يلي ملخص حول المعلومات المتعلقة بالقيمة العادلة للموجودات المستحوز عليها والمطلوبات المفترضة في تاريخ الاستحواذ:

القيم الدفترية في تاريخ الاستحواذ على أركان بيفرز ذ.م.م ألف درهم	القيم الدفترية في تاريخ الاستحواذ على هوباس جلف ذ.م.م ألف درهم	
٨,٨٤٦	٤٦	الممتلكات والألات والمعدات
٢٤٢	-	المخزون
٢٨٠	٢١,٣٧٢	الذمن المدينة التجارية والأخرى
١٣	٥,٤٢١	النقد وما يعادله
(٢,٤٠٨)	(٢٢,٢٢٨)	الذمن الدائنة التجارية والأخرى
-	(٣,٥٧٦)	المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة
<u>٦,٩٧٣</u>	<u>١,٠٣٥</u>	إجمالي صافي الموجودات المستحوز عليها القابلة للتحديد

قياس القيم العادلة

لا تختلف القيم العادلة للموجودات والمطلوبات بصورة مادية عن قيمها الدفترية.

الشهرة التجارية عند الاستحواذ على الشركة التابعة

لم يكن هناك شهرة تجارية تم الحصول عليها عند الاستحواذ على هوباس جلف ذ.م.م و أركان بيفرز ذ.م.م، حيث كان الترتيب لاستحواذ صافي حقوق ملكية الموجودات بعد مشاركة الخسائر المتراكمة المتكبدة لكل من الشركتين.